



# Wisconsin Director of State Courts Court Interpreter Program (CIP) Spring 2021 Virtual Orientation

**Agenda for Virtual Orientation**  
**Saturday, April 10 & Sunday, April 11**  
**8:30 am – 1:00 pm**  
**Saturday, April 17 & Sunday, April 18**  
**8:30 am – 12:45 pm**

Saturday, April 10 Zoom Live Meeting		Sunday, April 11 Zoom Live Meeting	
8:30 am–8:45 am	Welcome; Introductions	8:30 am–8:45 am	Welcome & Housekeeping
8:45 am–9:15 am	<b>Lecture:</b> Intro to Court Interpreting	8:45 am–9:30 am	<b>Lecture:</b> Court Interpreter Ethics & Role of the Interpreter in Court
9:15 am–9:45 am	<b>Lecture:</b> Court System Overview	9:30 am–9:45 am	<b>BREAK</b>
9:45 am–10:00 am	<b>BREAK</b>	9:45 am–10:30 am	<b>Lecture:</b> Court Interpreter Ethics & Role of the Interpreter (cont'd)
10:00 am–11:15 am	<b>Lecture:</b> Criminal Terminology & Procedure	10:30 am–10:45 am	<b>BREAK</b>
11:15 am–11:30 am	<b>BREAK</b>	10:45 am–12:00 pm	<b>Discussion:</b> Court Interpreter Ethics & Role of the Interpreter
11:30am–12:45 pm	<b>Lecture:</b> Civil Terminology & Procedure	12:00 pm–12:15 pm	<b>BREAK</b>
12:45 pm–1:00 pm	Wrap-Up; Q&A	12:15 pm–1:00 pm	<b>Discussion:</b> Self-assessment/HW

Saturday, April 17 Zoom Live Meeting		Sunday, April 18 Zoom Live Meeting	
8:30 am–8:40 am	Welcome & Housekeeping	8:30 am–8:40 am	Welcome & Housekeeping
8:40 am–9:40 am	<b>Lecture:</b> Modes of Interpreting	8:40 am–10:15 am	<b>Practice:</b> Simultaneous Interpreting
9:40 am–9:50 am	<b>BREAK</b>	10:15 am–10:30 am	<b>BREAK</b>
9:50 am–11:00 am	<b>Practice:</b> Sight Translation	10:30 am–12:00 pm	<b>Lecture:</b> Certification and Testing
11:00 am–11:10 am	<b>BREAK</b>	12:00 pm–12:30 pm	<b>Discussion:</b> Self-assessment & Evaluations
11:10 am–12:30 pm	<b>Practice:</b> Consecutive Interpreting	12:30 pm–12:45 pm	Wrap-Up; Adjourn
12:30 pm–12:45 pm	Wrap-Up; Q&A		